

## **UK** Tetra Ammonia test strips - instructions

Tests 6 of the most important water parameters in one quick and easy step

### How to test

Dip the test strip into the aquarium water, moving back and forth for approximately 5 seconds. Do not shake off the excess liquid. Keep the strip in horizontal position with the test field side up for 15-30 sec. Compare the test field with the scale.

### Ammonia (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

In aquarium water, ammonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) is produced by the bacterial decomposition of uneaten food and plant matter as well as fish waste. Although ammonium is an important nutrient for plants, this is dependent on the pH level. If the pH level is >7, it can convert to ammonia (NH<sub>3</sub>) which is then toxic for the fish. Above pH 7 even in small amounts of 0.25 mg/L, ammonia will still pose a threat to the fish with symptoms like rapid gill movements, nervous swimming and loss of appetite. In higher concentrations from 1.0 mg/L and above, it can be lethal. If a high level of ammonia is detected, a partial water change must be first carried out. Prepare tap water with Tetra AquaSafe. If necessary the water pH level must be lowered to avoid dangerous ammonia build-up by using Tetra pH/KH Minus. Testing the presence of ammonia/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) in total – besides nitrite/nitrate – provides important information about the aquarium water quality.

For further information please visit [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## **F** Tests bandelettes ammoniac Tetra – mode d'emploi Permettent de mesurer simplement et rapidement la teneur en ammoniac/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) de votre aquarium.

### Procédure de test

Plongez la bandelette de test dans l'eau de l'aquarium et agitez pendant environ 5 secondes. Retirez-la de l'eau sans la secouer. Posez-la à l'horizontale, la zone de test vers le haut, et attendez 15-30 s. Comparez le résultat avec l'échelle fournie.

### Ammoniac/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

Dans les aquariums, l'ammonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) est directement produit par l'excrétion branchiale ainsi que par les urines des poissons. Il résulte en outre, de la décomposition bactérienne des restes de nourriture, des matières végétales et des déjections des poissons. Instable, ce nutriment, essentiel pour les plantes, se transforme dès que le pH de l'eau s'élève à des valeurs supérieures à 7, et passe alors sous la forme très toxique pour les poissons, ammoniac (NH<sub>3</sub>). A partir de ces valeurs de pH, même une faible concentration d'ammoniac (NH<sub>4</sub>/NH<sub>3</sub>) est nocive pour les poissons (dès 0,25 mg/l), entraînant un mouvement rapide des opercules, une nage saccadée ou encore une perte d'appétit. Une concentration plus importante (supérieure à 1 mg/l NH<sub>4</sub>/NH<sub>3</sub>) peut s'avérer rapidement mortelle. Si le test révèle une concentration élevée, commencez par changer une partie de l'eau de l'aquarium. Traitez préalablement l'eau du robinet ajoutée avec la solution Tetra AquaSafe. Si nécessaire, utilisez Tetra pH/KH Minus pour abaisser son pH et éviter la formation d'ammoniac NH<sub>3</sub> toxique. La mesure de la teneur totale en ammoniac/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – en plus de celle des nitrites/nitrates – permet d'obtenir de précieuses informations sur la qualité de l'eau de votre aquarium.

Pour plus d'informations, consultez le site [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## **I** Strisce per test dell'ammoniaca Tetra - istruzioni Consentono di misurare i parametri più importanti dell'acquario relativi all'ammoniaca NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> in un unico e semplice test.

### Come effettuare il test

Immergere e agitare per circa 5 secondi la striscia per test nell'acqua dell'acquario. Non scrollare la striscia per eliminare il liquido in eccesso. Tenere la striscia in posizione orizzontale con il campo del test rivolto verso l'alto per 15-30 sec. Confrontare il campo della striscia con la scala cromatica.

### Ammoniaca (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

Nell'acqua dell'acquario, l'ammonio (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) viene prodotto dalla decomposizione batterica del cibo non consumato, delle piante e delle feci dei pesci. Anche se l'ammonio è un elemento nutritivo importante per le piante, è strettamente legato al livello di pH. Se il pH è superiore 7, si può convertire in ammoniaca (NH<sub>3</sub>), tossica per i pesci. In presenza di un livello di pH superiore a 7, anche piccole quantità di ammoniaca pari a 0,25 mg/L possono mettere a rischio la salute dei pesci, con sintomi come rapidi movimenti delle branchie, nuoto nervoso e perdita di appetito. In concentrazioni elevate, a partire cioè da 1,0 mg/L, può risultare letale. Se il test indica la presenza di elevate concentrazioni di ammoniaca, è necessario provvedere immediatamente alla sostituzione dell'acqua dell'acquario. Preparare acqua del rubinetto con Tetra AquaSafe. Se necessario, abbassare il livello di pH dell'acqua utilizzando Tetra pH/KH Minus per evitare il pericoloso accumulo di ammoniaca. Verificando la presenza totale di ammoniaca/ammonio (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>), oltre a quella di nitriti/nitrati, si ottengono importanti informazioni sulla qualità dell'acqua dell'acquario.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito [www.tetraitalia.it](http://www.tetraitalia.it)

## **P** Tiras de teste de amoníaco Tetra - instruções Permite testar o importante parâmetro Amoníaco/Amónia NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> da água do aquário de forma rápida e fácil.

### Procedimento de teste

Mergulhe a tira de teste na água do aquário e mova-a dentro de água durante cerca de 5 segundos. Não sacuda o excesso de líquido. Mantenha a tira na posição horizontal, com o lado do campo de teste para cima, durante 15-30 segundos. Compare o campo de teste com a escala.

### Amoníaco/Amónia (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

Na água do aquário, a amónia (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) é produzida pela decomposição bacteriana de alimentos não ingeridos, de matéria orgânica e das excreções dos peixes. A amónia pode ser um importante nutriente para as plantas, dependendo do nível de pH. Se o pH for >7, pode converter-se em amoníaco (NH<sub>3</sub>), que é tóxico para os peixes. Com um pH superior a 7, mesmo em pequenas quantidades de 0,25 mg/l, o amoníaco representa uma ameaça para os peixes, que poderão apresentar sintomas como movimentos rápidos das guelras, agitação e perda de apetite. Em concentrações mais elevadas, de 1,0 mg/l ou superiores, pode ser letal. Caso detecte um elevado nível de amónia, deverá proceder a uma substituição parcial da água. Prepare água da torneira com Tetra AquaSafe. Se necessário, reduza o pH da água utilizando Tetra pH/KH Minus, a fim de evitar a formação de amoníaco. O teste do teor total de amoníaco/amónia (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – para além de nitritos/nitratos – fornece um dado importante sobre a qualidade da água do aquário.

Para mais informações, visite [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## **D** Tetra Ammoniak Teststreifen - Gebrauchsanleitung Testet den wichtigen Aquariumparameter Ammoniak NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> schnell und einfach in einem Schritt.

### Testablauf

Den Teststreifen in das Wasser eintauchen und etwa 5 Sekunden im Wasser hin und her bewegen. Schütteln Sie die überschüssige Flüssigkeit nicht ab. Halten Sie den Teststreifen etwa 15-30 Sekunden waagrecht mit der Testseite nach oben. Vergleichen Sie das Testfeld mit der Skala.

### Ammoniak(NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

Durch Ausscheidungen der Fische und den bakteriellen Abbau von Pflanzen- und Futterresten gelangt Ammonium ins Aquariumwasser. Ammonium ist ein wichtiger Nährstoff für Pflanzen, jedoch ist die Entstehung vom pH-Wert abhängig. Wenn der pH-Wert über 7 ist, wird das für Fische giftige Ammoniak (NH<sub>3</sub>) gebildet. Das bei einem pH-Wert über 7 gebildete Ammoniak kann auch in geringen Konzentrationen von 0,25 mg/l schädigend wirken. Die Symptome bei Fischen sind schnelle Kiemenbewegungen, nervöses Schwimmen und Appetitlosigkeit. In höheren Konzentrationen ab 1,0 mg/l kann Ammoniak tödlich sein. Bei einem zu hohem Ammoniakgehalt sofort einen Teilwasserwechsel durchführen. Bereiten Sie das Leitungswasser mit Tetra AquaSafe auf. Um die Entstehung von gefährlichem Ammoniak zu vermeiden, muss möglicherweise der pH-Wert des Wassers mit Tetra pH/KH Minus gesenkt werden. Die Testergebnisse für den Gesamt-Ammoniak-Gehalt (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) liefern, neben den Ergebnissen für Nitrit und Nitrat, wichtige Informationen über die Qualität des Aquariumwassers.

Mehr Informationen erhalten Sie auf unserer Internetseite [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## **NL** Tetra teststrips ammoniak - gebruiksaanwijzing Meet de belangrijke waterwaarde ammoniak NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> in één snelle en eenvoudige stap

### Hoe te testen?

De teststrip in het aquariumwater houden en ongeveer 5 seconden heen en weer bewegen. Het overtollige water niet afschudden. De strip 15 à 30 seconden horizontaal houden met de testzijde naar boven. Het testveld vergelijken met de schaal.

### Ammoniak (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

In aquariumwater wordt ammonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) geproduceerd door bacteriën die voedsel- en plantenresten en ontlasting van vissen afbreken. Hoewel ammonium voor planten een belangrijke voedingsstof is, is de pH-waarde hierbij van belang. Als de pH-waarde >7 is, kan ammonium worden omgezet in ammoniak, wat giftig is voor de vissen. Bij een pH-waarde boven de 7 vormt ammoniak zelfs in kleine hoeveelheden van 0,25 mg/L een gevaar voor de vissen met symptomen als snelle kieuwbewegingen, nerveus zwemmen en gebrek aan eetlust. Hogere concentraties van 1,0 mg/L of meer kunnen zelfs dodelijk zijn. Bij een hoog ammoniakgehalte moet allereerst een deel van het water worden ververs. Behandel kraanwater met Tetra AquaSafe. Verlaag indien nodig de pH-waarde met behulp van Tetra pH/KH Minus om de gevaarlijke opbouw van ammoniak tegen te gaan. Testen op het gehalte aan ammoniak/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – naast nitriet/nitraat – geeft belangrijke informatie over de kwaliteit van het aquariumwater.

Voor meer informatie kunt u terecht op [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## **E** Tiras reactivas de amoníaco Tetra: Instrucciones Comprueba en un solo paso un parámetro importante para el acuario, amoníaco NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>, de manera rápida y sencilla.

### Cómo realizar la prueba

Introduzca la tira reactiva en el agua y muévela hacia delante y detrás durante 5 segundos aproximadamente. No elimine el exceso de líquido. Mantenga la tira en posición horizontal con el campo hacia arriba durante 15-30 seg. Compare el campo con la escala.

### Amoníaco (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

En el agua del acuario, el amonio (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) se genera por la descomposición bacteriana de los restos de comida, sustancias vegetales y excrementos de peces. El amonio es un nutriente importante para las plantas, pero depende del pH. Si el pH es >7, puede convertirse en amoníaco (NH<sub>3</sub>), que resulta tóxico para los peces. Por encima de un pH de 7, incluso en pequeñas cantidades de 0,25 mg/L, el amoníaco supone todavía una amenaza para los peces, y los síntomas son, entre otros, movimientos rápidos de las agallas, nado nervioso y pérdida de apetito. En concentraciones más elevadas, de 1,0 mg/L y más, puede ser letal. Si se detecta un nivel de amoníaco alto, es necesario realizar primero un cambio de agua parcial. Prepare agua del grifo con Tetra AquaSafe. Si es preciso, el pH del agua deberá rebajarse con Tetra pH/KH Minus para evitar una acumulación peligrosa de amoníaco. Comprobar la presencia de amoníaco/amonio (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) en total, además de nitrito/nitrato, aporta información importante sobre la calidad del agua del acuario.

Para más información, consulte la página [www.tetra.net](http://www.tetra.net)

## **S** Tetra ammoniak testremсор – instruktioner Testar den viktiga akvarieparametern ammoniak NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> i ett enda snabbt och enkelt steg.

### Så här gör du:

Doppa testremsan i akvarievattnet och dra den fram och tillbaka i ungefär 5 sekunder: Skaka inte av överflödigt vätska. Håll remsan i horisontell position med testfältsidan uppåt i 15–30 sekunder. Jämför testfältet med skalan.

### Ammoniak (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)

I akvarievatten produceras ammonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) av den bakteriella nedbrytningen av oäten mat och växter samt av fiskavfall. Även om ammonium är en viktig näring för växter beror detta på pH-värdet. Om pH-värdet är >7 kan det ombildas till ammoniak (NH<sub>3</sub>), som är giftigt för fiskarna. Om pH-värdet är över 7, även i små mängder på 0,25 mg/L, är ammoniak fortfarande farligt för fiskarna och kan orsaka symtom som snabba gälrörelser, nervöst simbeteende och utebliven aptit. I högre koncentrationer från 1,0 mg/L och mer kan det vara dödligt. Om du upptäcker en hög nivå av ammoniak måste du först utföra ett delvattenbyte. Förbered kranvatten med Tetra AquaSafe. Vid behov måste vattnets pH-värde sänkas för att undvika att farlig ammoniak bildas genom att använda Tetra pH/KH Minus. Genom att testa den totala halten av ammoniak/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – förutom nitrit/nitrat – får du viktig information om akvarievattnets kvalitet.

Mer information finns på [www.tetra.net](http://www.tetra.net).

**DK Tetra teststrimler til ammoniak - brugsanvisning**  
**Til at teste for ammoniak NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>, som er en vigtig måleværdi for akvarievand, hurtigt og nemt på én gang.**

**Sådan foretages testen**

Dyp teststrimlen i akvarievandet og bevæg den frem og tilbage i ca. 5 sekunder. Overskydende vand må ikke rystes af. Hold strimlen vandret med testfeltetsiden opad i 15-30 sek. Sammenlign testfeltet med skalaen.

**Ammoniak (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)**  
I akvarievand dannes ammonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) ved den bakterielle nedbrydning af foderrester, plantedele og fiskeekskremer. Ammonium er et vigtigt plantenæringsstof, men afhænger af pH-værdien. Hvis pH-værdien er >7, kan ammonium omdannes til ammoniak (NH<sub>3</sub>), som er giftigt for fisk. Ved pH-værdier over pH 7 udgør ammoniak selv i små mængder på 0,25 mg/l også en fare for fisk, hvor symptomerne kan være f.eks. hurtig gællebevægelse, nervøse svømmemønstre og nedsat ædelyst. Ved højere koncentrationer på 1,0 mg/l og derover kan ammoniak være dødelig. Hvis testmålingen viser et højt indhold af ammoniak, skal der foretages et delvist vandskift. Brug Tetra AquaSafe til at behandle vandværksvand. Om nødvendigt skal pH-værdien i vandet sænkes for at forebygge dannelse af et skadeligt indhold af ammoniak ved hjælp af Tetra pH/KH Minus. Ved at teste akvarievandet for ammoniak/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – ud over nitrit/nitrat – får du vigtig viden om kvaliteten af akvarievandet.

Du kan få mere at vide på **www.tetra.net**

**FIN Tetra ammoniakkitestiliuskat - ohjeet**  
**Testaa tärkeän akvaarion parametrin ammoniakin NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> yhdessä nopeassa ja helpossa vaiheessa..**

**Näin testaus tapahtuu**  
Kastele testiliuska akvaarioveteen, liikuttele sitä edestakaisin noin 5 sekunnin ajan. Älä ravista ylimääräistä nestettä pois. Pidä liuska vaaka-asennossa testikenttäpuoli ylöspäin 15-30 s. Vertaa testikenttää asteikkoon.

**Ammoniakki (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)**  
Akvaariovedessä ammoniumia (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) syntyy syömättä jäädyn ruoan ja kasviaineksen sekä kalojen ulosteen hajotessa bakteerien vaikutuksesta. Vaikka ammonium on tärkeä ravinne kasveille, se riippuu pH-tasosta. Jos pH-taso on > 7, se voi muuttua ammoniakiksi (NH<sub>3</sub>), joka on sitten kaloille myrkyllistä. Jos pH on yli 7, vaikkakin pieninä 0,25 mg/L:n määrinä, ammoniakki on edelleen vaaraksi kaloille, ja voit havaita oireita, kuten kidusten nopea liike, hermostunut uinti ja huono ruokahalu. Suurempina pitoisuuksina, 1,0 mg/L ja sen yli se voi olla kuolemaksi. Jos havaitaan korkea pitoisuus ammoniakkia, on ensiksi suoritettava osittainen vedenvaihto. Käsittele vesijohtovesi Tetra AquaSafella. Tarvittaessa veden pH-tasoa on laskettava Tetra pH/KH Minuksella vaarallisen ammoniakikertymän estämiseksi. Ammoniakin/ammoniumin (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) läsnäolon testaaminen kokonaisuudessaan – nitriittien / nitraattien lisäksi – antaa tärkeää tietoa akvaarion veden laadusta.

**PL Paski testowe Tetra do badania poziomu amoniaku - instrukcja**

**Umożliwia zbadanie ważnego parametru — zawartości amoniaku NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> w jednym szybkim i łatwym kroku**

**Lisätietoja saat osoitteesta **www.tetra.net****

**PL Paski testowe Tetra do badania poziomu amoniaku - instrukcja**

**Umożliwia zbadanie ważnego parametru — zawartości amoniaku NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> w jednym szybkim i łatwym kroku**

**Sposób badania**  
Zanurz pasek testowy w wodzie akwariowej, poruszając nim w przód i w tył przez około 5 sekund. Nie strząsaj nadmiaru płynu. Trzymaj pasek w położeniu poziomym polem testowym w górę przez 15–30 sekund. Porównaj pole testowe ze skalą.

**Amoniak (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)**  
Amon (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) w wodzie w akwarium jest wytwarzany wskutek rozkładania przez bakterie niezjedzonego pokarmu i materiału roślinnego, jak również odchodów ryb. Mimo, że amon stanowi ważny składnik odżywczy dla roślin, jest on zależny od poziomu pH. Jeśli poziom pH przekroczy 7, może on zmieniać się w amoniak (NH<sub>3</sub>), który jest wówczas trujący dla ryb. Przy pH równym 7, amoniak nawet w niewielkich ilościach rzędu 0,25 mg/l, nadal stanowi zagrożenie dla ryb, powodując następujące objawy: gwałtowne ruchy skrzelami, nerwowe pływanie i utrata apetytu. Przy wyższych stężeniach, rzędu 1,0 mg i powyżej, może być śmiertelny. W przypadku wykrycia wysokiego poziomu amoniaku należy najpierw dokonać częściowej podmiany wody. Uzdatnij wodę z sieci wodociągowej, dodając do niej preparat Tetra AquaSafe. Jeśli to konieczne, należy obniżyć poziom pH wody za pomocą preparatu Tetra pH/KH Minus, aby uniknąć niebezpiecznego tworzenia się amoniaku. Badanie całkowitej obecności amoniaku i amonu (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – oprócz badania zawartości azotanów i azotynów — daje ważne informacje o jakości wody w akwarium.

Więcej informacji można znaleźć na stronie **www.tetra.net**

EURO-ZOO Sp. z o.o., ul. Szpitalna 1c, 05-270 Marki, Polska

**CN Tetra 阿摩尼亞測試紙–使用說明**

**快速、簡單地測試水質重要指標阿摩尼亞NH<sub>3</sub>／NH<sub>4</sub><sup>+</sup>**

**如何使用**  
將測試紙浸入水箱水中，來回移動約5秒鐘。不需將多餘的水甩掉。試紙保持水平位置，將測試面朝上約15-30秒後與刻度比較。

**阿摩尼亞（NH<sub>3</sub>／NH<sub>4</sub><sup>+</sup>）**  
水族箱水的銨根離子是細菌分解未被食用完的食物，植物或魚隻排泄物所產生。雖然銨根離子是植物的重要營養素，但也由不同的PH值決定。當PH值大於7時它會轉換成對魚有害的阿摩尼亞（NH<sub>3</sub>）。在PH值大於7時阿摩尼亞即使量少到0.25毫克／公升，對魚隻也會造成像呼吸快速、躁動的游泳及食慾不振的威脅。當濃度高於1.0毫克／公升以上時，則是會致命的。當測到高濃度的阿摩尼亞時，首先要執行部分換水。準備添加Tetra水質穩定劑至自來水。必要時須降低水質的PH值以避免阿摩尼亞堆積造成危害（可使用Tetra PH／KH Minus）。除亞硝酸鹽／硝酸鹽外，測試阿摩尼亞／銨根離子（NH<sub>3</sub>／NH<sub>4</sub><sup>+</sup>）的含量可提供水質品質的重要訊息。

更進一步資料請參考www.tetra.net

**N Tetra Ammoniakk-teststrips – instruksjoner**  
**Tester den viktige akvarieparameteren ammoniakk NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> ved hjelp av en rask og enkel prosedyre.**

**Slik går du frem**  
Dypp teststripsen i vannet, og før den frem og tilbake i ca. 5 sekunder. Ikke rist vekk overflødig vann. Hold stripsen vannrett med testfeltet opp i 15–20 sekunder. Sammenlign testfeltet med skalaen.

**Ammoniakk (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)**  
Som følge av bakteriell nedbrytning av fôr- og planterester samt avfallsstoffer fra fiskene produseres det ammonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) i akvarievannet. Ammonium er et viktig næringsstoff for planter, forutsatt at pH-nivået er korrekt. Ved pH-verdier over 7 kan ammonium omdannes til ammoniakk (NH<sub>3</sub>) som er giftig for fisken. Hvis pH-verdien er over 7, kan selv små mengder (0,25 mg/l) ammoniakk være farlig for fisken og forårsake symptomer som hurtige gjellebevegelser, urolig svømming og nedsatt appetitt. Høye konsentrasjoner – fra 1,0 mg/l og oppover – kan være dødelig. Hvis du oppdager at vannet har et høyt ammoniakkinnhold, bør du først foreta en delvis utskifting av vannet. Kranvann behandles med Tetra AquaSafe. Om nødvendig skal vannets pH-nivå reduseres med Tetra pH/KH Minus for å unngå farlig ammoniakkonsentrasjon. Testing av innholdet av ammoniakk/ammonium (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – i tillegg til nitritt/nitrat – gir viktig informasjon om kvaliteten på akvarievannet.

Du finner mer informasjon på **www.tetra.net**

**RUS Инструкции по использованию полосок Tetra для проведения теста на содержание аммиака**

**Быстрое и легкое тестирование важного показателя аквариумной воды, содержания аммиака NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>. Порядок выполнения теста**

Опустите индикаторную полоску в воду и подвигайте ею вперед и назад в течение приблизительно 5 секунд. Не стряхивайте избыток воды. Удерживайте полоску в горизонтальном положении тестируемым полем вверх в течение 15–30 сек. Сравните тестируемое поле со шкалой.

**Аммиак (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)**  
В аквариумной воде ионы аммония (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) производятся путем бактериального разложения остатков корма, растительных остатков, а также продуктов жизнедеятельности рыб. Несмотря на то, что аммоний является важным питательным веществом для растений, его польза зависит от уровня pH. Если уровень pH превышает 7, он может преобразоваться в аммиак (NH<sub>3</sub>), который токсичен для рыб. При уровне pH выше 7 даже незначительное содержание аммиака 0,25 мг/л представляет угрозу для рыб, что проявляется в таких симптомах, как учащенное движение жабрами, беспокойное передвижение и потеря аппетита. Более высокая концентрация от 1,0 мг/л может привести к летальному исходу. При обнаружении высокого уровня содержания аммиака, в первую очередь необходимо осуществить частичную смену воды. Подготовьте водопроводную воду, используя Tetra AquaSafe. При необходимости понизьте уровень pH воды с помощью Tetra pH/KH Minus, чтобы избежать образования высокой концентрации аммиака. Тестирование на наличие аммиака/аммония (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – помимо нитритов/нитратов – предоставляет в итоге важную информацию о качестве аквариумной воды.

Чтобы получить дополнительные сведения, посетите веб-сайт **www.tetra.net**

ЗАО Аква Лого, ул. Профсоюзная, д.19, корп.2, 117647,г.Москва; ОАО АКВА ПЛЮС, ул.Коли Томчака, д.10/39, 196084, г.Санкт-Петербург; ЗАО Валта Пет Продактс, 115230, Москва, Варшавское шоссе 42

**CZ Čpavkové testovací proužky Tetra - návod**

**Proužky se používají k testování obsahu čpavku NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup> jako důležitého parametru akvariijní vody jedním rychlým a snadným krokem.**

**Jak test provádět**  
Ponořte testovací proužek do vody v akváriu a po dobu asi 5 sekund jím pohybujte sem a tam. Přebytkovou vodu neotřepávejte. Po dobu asi 15 – 30 sekund podržte proužek ve vodorovné poloze testovacím polem nahoru. Zbarvení testovacího pole porovnejte se stupnicí.

**Čpavek (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>)**  
V akvariijní vodě vzniká bakteriálním rozkladem nezkonзумovaného krmiva, rostlinného materiálu a rybích výkalů amonium (NH<sub>4</sub><sup>+</sup>). I když amonium je významnou živinou pro rostliny, tato jeho vlastnost závisí na hodnotě pH. Pokud je pH vody >7, může se amonium NH<sub>4</sub><sup>+</sup> změnit na amoniak NH<sub>3</sub>, což je látka pro ryby toxická. Pokud je pH vody vyšší než 7, i malá množství amoniaku kolem 0,25 mg/l již představují pro rybičky riziko a vyvolávají příznaky jako rychlý pohyb žáber, nervózní pohyb ve vodě a ztrátu chuti k jídlu. Ve vyšších koncentracích od 1,0 mg/l výše může být tato látka pro rybičky smrtelná. Pokud zjistíte vyšší hladinu amoniaku, je nutno ihned vyměnit část vody v akváriu. Vodu z vodovodu předem ošetřete přípravkem Tetra AquaSafe. Pokud je třeba, musí být sníženo pH vody ta, aby se nebezpečný amoniak nehromadil, nejlépe pomocí přípravku Tetra pH/KH Minus. Testování celkové přítomnosti amoniaku/amonia (NH<sub>3</sub>/NH<sub>4</sub><sup>+</sup>) – kromě zjišťování hladin dusitanů/dusičanů – podává důležité informace o kvalitě akvariijní vody.

Další informace naleznete na adrese **www.tetra.net**

**Pláček s.r.o., Revoluční 1381, CZ 290 01 Poděbrady**